RP 240
RP 241

RIDGID

EN P. 1
FR P. 15
ES P. 31
DE P. 47
NL P. 63
IT P. 79
PT P. 95
SV P. 111
DA P. 125
NO P. 141
FI P. 155
PL P. 169
CZ P. 185
SK P. 201
RO P. 217
HU P. 233
EL P. 249
HR P. 267
SL P. 281
SR P. 297
RU P. 313
TR P. 331
KK P. 345

RIDGE TOOL COMPANY

Pressatrici
RP 240/RP 241

⚠ AVVERTENZA!

Leggere attentamente il Manuale dell'operatore prima di usare questo attrezzo. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Pressatrici RP 240/RP 241	
Annotare nella casella sottostante il Numero di serie così come appare sulla targhetta del nome.	
N. di serie	

Indice

Simboli di sicurezza 81
Regole generali per la sicurezza 81
Sicurezza nell'area di lavoro 81
Sicurezza elettrica 81
Sicurezza personale 82
Utilizzo e cura dell'attrezzo elettrico 82
Utilizzo e cura dell'utensile a batteria 83
Manutenzione 83
Informazioni specifiche di sicurezza 83
Sicurezza della pressatrice 83
Informazioni di contatto RIDGID 84
Descrizione 84
Specifiche 87
Dotazione standard 87
Ispezione prima dell'uso 87
Istruzioni sulla configurazione e il funzionamento 88
Rimozione/installazione dell'accessorio 88
Preparazione della connessione 88
Pressione di un raccordo con ganasce a forbice tipiche 89
Pressione di un raccordo con set di attuatore e anello di pressatura tipico 89
Ispezione della connessione pressata 90
Funzioni di Bluetooth (Trasferimento di dati wireless) 90
Funzionamento in climi freddi 91
Stoccaggio 91
Manutenzione 91
Pulizia e lubrificazione 91
Manutenzione necessaria presso il Centro di servizio indipendente RIDGID 91
Risoluzione dei problemi 92
Manutenzione e Riparazione 92
Attrezzatura opzionale 92
Smaltimento 93
Compatibilità elettromagnetica (EMC) 93
Dichiarazione FCC/ISED 93
Dichiarazione di conformità CE ..... Coperchio posteriore interno

*Traduzione delle istruzioni originali

Simboli di sicurezza

Nel presente manuale dell'operatore e sul prodotto, i simboli di sicurezza e le indicazioni scritte vengono utilizzati per comunicare importanti informazioni di sicurezza. Questa sezione serve a migliorare la comprensione di tali indicazioni e simboli.

Questo è il simbolo di avvertenza di sicurezza. Viene utilizzato per avvertire l'utente di potenziali pericoli di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi che presentano questo simbolo per evitare possibili lesioni anche letali.

⚠ PERICOLO PERICOLO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZA AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.

⚠ PRECAUZIONE PRECAUZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO AVVISO indica informazioni relative alla protezione della proprietà.

Questo simbolo significa che occorre leggere il manuale attentamente prima di usare l'apparecchiatura. Il manuale dell'operatore contiene informazioni importanti sull'uso sicuro e appropriato dell'apparecchiatura.

Questo simbolo significa che occorre indossare sempre gli occhiali protettivi con schermi laterali o una maschera quando si usa l'apparecchiatura per ridurre il rischio di lesioni agli occhi.

Questo simbolo indica il rischio che mani, dita o altre parti del corpo possano essere schiacciate.

Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche.

Regole generali per la sicurezza*

⚠AVVERTENZA

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE!

Sicurezza nell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree non libere e al buio favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare attrezzi elettrici in ambienti esplosivi, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli attrezzi elettrici producono scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Tenere i bambini e gli estranei lontani quando si utilizzano gli attrezzi.** Qualunque distrazione può farne perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli attrezzi elettrici devono coincidere con le prese. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con attrezzi elettrici collegati a massa (messi a terra).** L'uso di spine integre nelle prese corrette riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra o collegate a massa come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica è maggiore se il corpo è collegato a terra o alla massa.
- **Non esporre l'attrezzo elettrico alla pioggia o all'umidità.** Se penetra dell'acqua in un attrezzo elettrico, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Fare buon uso del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare l'attrezzo elettrico, per tirarlo o per staccare la spina. Mantenere il cavo al riparo dal calore, dall'olio, dagli spigoli e da parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si attiva un attrezzo elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto.** L'uso di prolunghe per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

* Il testo usato nella sezione Regole di sicurezza generali di questo manuale è riportato letteralmente, come richiesto, ai sensi dello standard UL/CSA 62841-1 applicabile. Questa sezione contiene le procedure generali di sicurezza per molti tipi differenti di attrezzi elettrici. Non tutte le precauzioni si applicano a ogni attrezzo e alcune non si applicano a questi attrezzi.

- **Se non si può evitare di usare un attrezzo elettrico in un ambiente umido, usare una presa protetta da un interruttore differenziale (GFCI).** L'uso di un interruttore differenziale (GFCI) riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **Non distrarsi: prestare attenzione e lavorare con l'attrezzo elettrico usando il buon senso. Non utilizzare gli attrezzi elettrici in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di distrazione mentre si usano gli attrezzi elettrici può causare gravi lesioni personali.
- **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione, come una mascherina per la polvere, calzature antinfortunistiche con suola antiscivolo, casco protettivo e cuffie antirumore, usati secondo le condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni.
- **Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF (SPENTO), prima di collegare l'attrezzo alla presa e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo.** Il trasporto di attrezzi elettrici con il dito sull'interruttore o il collegamento alla corrente di attrezzi con l'interruttore su ON (ACCESO) favorisce gli incidenti.
- **Rimuovere tutti gli accessori di regolazione prima di accendere l'attrezzo elettrico (ON - ACCESO).** Un accessorio o una chiave lasciata in una parte ruotante dell'attrezzo elettrico può causare lesioni personali.
- **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere stabilità ed equilibrio in ogni momento.** Questo permette di tenere meglio sotto controllo l'attrezzo in situazioni inattese.
- **Indossare vestiti adatti. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento.** Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- **Se i dispositivi sono dotati di connessione per le strutture di estrazione e raccolta della polvere, controllare che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di dispositivi per la raccolta della polvere può ridurre i pericoli derivanti dalla polvere.
- **Non permettere che la familiarità acquisita a seguito di utilizzi frequenti degli attrezzi porti ad eccessiva sicurezza e ad ignorare i principi di sicurezza dell'attrezzo.** Un'azione avventata può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

Utilizzo e cura dell'attrezzo elettrico

- **Non forzare l'attrezzo elettrico. Usare l'attrezzo adatto al lavoro da svolgere.** L'attrezzo elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e con maggiore sicurezza nelle applicazioni per le quali è stato progettato.
- **Non usare l'attrezzo elettrico se l'interruttore non lo accende o spegne.** Un attrezzo elettrico che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'attrezzo elettrico prima di regolarlo, di sostituire accessori o di riporlo.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'attrezzo accidentalmente.
- **Conservare gli attrezzi inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'attrezzo o con queste istruzioni di attivare l'attrezzo elettrico.** Gli attrezzi elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- **Eseguire la manutenzione degli attrezzi elettrici e degli accessori. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che non ci siano parti rotte o altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'attrezzo elettrico. Se appare danneggiato, far riparare l'attrezzo elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da attrezzi ai quali non è stata eseguita una regolare manutenzione.
- **Mantenere gli attrezzi da taglio affilati e puliti.** Gli attrezzi da taglio sottoposti a regolare manutenzione e ben affilati si inceppano di meno e sono più facili da manovrare.
- **Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori, le punte, ecc. attenendosi a queste istruzioni, tenendo presenti le condizioni di utilizzo e il lavoro da svolgere.** L'uso dell'attrezzo per operazioni diverse da quelle a cui è destinato può dare luogo a situazioni pericolose.
- **Assicurarsi che le impugnature e le superfici di presa siano asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono il maneggio e controllo sicuro dell'attrezzo in situazioni impreviste.

Utilizzo e cura dell'utensile a batteria

- **Eseguire la ricarica soltanto con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie predisposto per un tipo specifico di batteria può comportare rischi d'incendio se viene usato con batterie diverse.
- **Usare gli attrezzi elettrici solo con batterie progettate specificamente per essi.** L'utilizzo di qualunque altra batteria può comportare rischi di lesioni o incendio.
- **Quando la batteria non viene usata, riporla lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che possono causare un cortocircuito tra un terminale e l'altro.** Cortocircuitando i terminali della batteria si possono verificare bruciature o incendi.
- **In condizioni estreme, la batteria può rilasciare liquido: evitarne il contatto.** In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, richiedere inoltre assistenza medica. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o bruciature.
- **Non usare una batteria o un attrezzo danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevisto e causare incendi, esplosioni o comportare rischi di lesione.
- **Non esporre la batteria o l'attrezzo alle fiamme o a temperature eccessive.** L'esposizione alle fiamme o a temperature al di sopra di 265° F (130° C) potrebbe provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni sulla carica e non caricare la batteria a temperature al di fuori dell'intervallo specificato nelle istruzioni.** La carica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Manutenzione

- **Fare eseguire la revisione dell'apparecchiatura elettrica da una persona qualificata che usi solo parti di ricambio originali.** Questo garantisce la sicurezza dell'attrezzo elettrico.
- **Non effettuare mai la manutenzione di batterie danneggiate.** Le operazioni di manutenzione delle batterie devono essere eseguite soltanto dal produttore o dai fornitori del servizio autorizzati.

Informazioni specifiche di sicurezza

⚠AVVERTENZA

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza specifiche per questi attrezzi.

Leggere attentamente queste precauzioni prima di utilizzare le pressatrici, al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, contusione, schiacciamento o altre gravi lesioni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE!

È incluso un vano nella custodia di trasporto dell'attrezzo che serve a conservare il manuale insieme all'attrezzo per l'uso da parte dell'operatore.

Sicurezza della pressatrice

- **Tenere le mani e le dita lontane dagli accessori della pressatrice durante il ciclo.** Le dita, mani e altre parti del corpo possono essere afferrate, schiacciate, fratturate o amputate se si impigliano tra gli accessori o tra questi componenti e qualsiasi altro oggetto.
- **Non cercare mai di riparare accessori di pressatura danneggiati (ganasce, anello di pressatura, attuatore, ecc.). Smaltire l'intero accessorio danneggiato.** Un accessorio che sia stata saldato, messo a terra, trapanato o modificato, in qualsiasi maniera, può frammentarsi durante la pressatura e causare gravi lesioni. La mancata sostituzione dell'intero accessorio di pressatura può causare guasti del componente e serie lesioni.
- **Durante l'utilizzo del prodotto, vengono generate grandi forze che sono in grado di rompere o lanciare frammenti e causare lesioni.** Rimanere lontani durante l'uso e indossare equipaggiamento protettivo adeguato, compresi gli occhiali protettivi.
- **Utilizzare soltanto Pressatrici RIDGID con gli opportuni accessori di pressatura RIDGID (ganasce, anello di pressatura, attuatore, ecc.).** L'utilizzo o la modifica delle Pressatrici per altre applicazioni potrebbe danneggiare l'attrezzo stesso, danneggiare gli accessori e/o causare lesioni personali.
- **Usare combinazioni di attrezzo, accessorio e raccordo idonee.** Le combinazioni non adeguate possono causare giunti in-

completi, che aumentano i rischi di perdite, danni alle apparecchiature e lesioni.

- **Prima di attivare una Pressatrice RIDGID®, leggere e comprendere:**
  - Questo manuale dell'operatore,
  - Le istruzioni sull'accessorio,
  - Il manuale della batteria/caricabatterie,
  - Le istruzioni sull'installazione del produttore del raccordo,
  - Le istruzioni per qualsiasi altra apparecchiatura usata con questo attrezzo,

  La mancata osservanza di tutte le istruzioni e avvertenze può causare danni alla proprietà e/o serie lesioni personali.

Informazioni di contatto RIDGID

Per qualsiasi domanda su questo prodotto RIDGID®:

- Contattare il proprio distributore RIDGID.
- Visitare il sito web www.RIDGID.com per trovare il punto di contatto RIDGID locale.
- Contattare il Reparto assistenza tecnica Ridge Tool all'indirizzo e-mail rtctechservices@emerson.com, oppure, negli Stati Uniti e in Canada, chiamare il numero verde 1-800-519-3456.

Descrizione

Le Pressatrici RP 240 e RP 241 RIDGID®, se utilizzate con gli opportuni accessori, sono state ideate per pressare in modo meccanico i raccordi sui tubi, al fine di creare un sigillo permanente e a tenuta stagna, come nel caso delle applicazioni idrauliche e di riscaldamento. Sono disponibili anche accessori per altri usi.

Quando l'interruttore di marcia sulla pressatrice viene premuto, un motore elettrico interno alimenta una pompa idraulica che spinge liquido nel cilindro dell'attrezzo, muovendo il pistone in avanti, applicando forza all'accessorio e premendo il raccordo. Il ciclo di pressatura richiede circa 5 secondi. Quando il ciclo inizia a deformare un raccordo, continua automaticamente fino al completamento, perfino se viene rilasciato l'interruttore di marcia.

Le Spie di stato dell'attrezzo indicano fattori come la temperatura impropria, la carica della batteria bassa o la necessità di effettuare la manutenzione. Un luce di lavoro si accende quando viene premuto l'interruttore di marcia ed illumina l'area di lavoro. La testa può essere ruotata per un migliore accesso negli spazi ristretti.

Gli attrezzi sono dotati di un occhiello in tessuto, che può essere usato con gli opportuni accessori, come le cinghie a tracolla o le corde agganciabili.

Le pressatrici includono la tecnologia wireless Bluetooth®, che permette di effettuare la connessione a smartphone e tablet. *Vedere la sezione "Funzioni Bluetooth (Trasferimento di dati wireless)"* per ulteriori dettagli.

La parola e il logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Emerson Electric Co. viene concesso su licenza. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai loro rispettivi titolari.

Figura 1 – Pressatrice RP 240 e Ganascia della Serie Compact RIDGID

#	Descrizione
1	Set di ganasce di stile a forbice
2	Perno di montaggio dell'accessorio
3	Spie di stato dell'attrezzo
4	Pulsante ON/OFF (ACCESO/SPENTO)
5	Etichetta di avvertenza (Lato inferiore del modello RP 241)
6	Occhiello di tessuto
7	Pulsante di rilascio della pressione (Lato lontano RP 240)
8	Impugnatura
9	Batteria
10	Interruttore di accensione
11	Spia da lavoro LED
12	Piastra laterale della ganascia

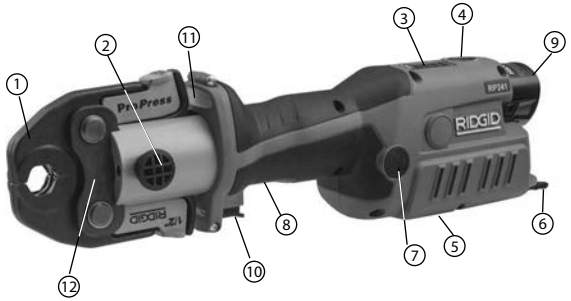


Figura 2 – Pressatrice RP 241 e Ganascia della Serie Compact RIDGID

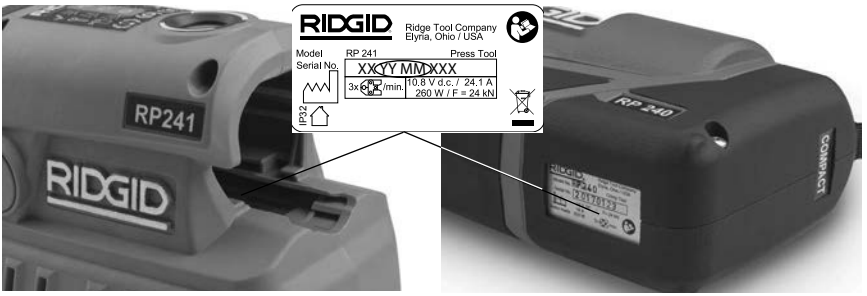
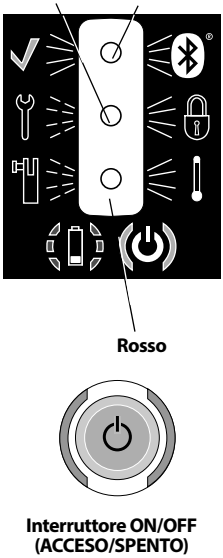


Figura 3 – Numero di serie della macchina - Le cifre cerchiate indicano l'anno e il mese di produzione. (AA = anno, MM = mese).

Comando	Marcatura	Descrizione
Pulsante ON/OFF (ACCESO/SPENTO)		Interruttore di alimentazione dell'attrezzo principale (I = ON (ACCESO), O = OFF (SPENTO)). ON (ACCESO): premere il pulsante fino all'accensione della spia, Vedere Figura 5- Spie di stato dell'attrezzo. OFF (SPENTO): premere il pulsante fino allo spegnimento della spia. L'attrezzo si spegnerà automaticamente (OFF) se non utilizzato per dieci (10) minuti.
Interruttore di accensione	—	Premere per avviare il ciclo di pressatura, rilasciare quando l'attrezzo si aggancia. Il rilascio dell'interruttore non fermerà l'attrezzo nel momento in cui si è agganciato. Questo garantisce un'integrità della giunzione di pressatura consistente e ripetibile.
Pulsante di rilascio della pressione		Consente di rilasciare l'attrezzo senza completare la pressatura. Se viene utilizzato, la connessione di pressatura non è completa e deve essere ripetuta.
Perno di montaggio dell'accessorio	—	Fissa l'accessorio all'attrezzo. Per garantire il funzionamento dell'attrezzo, deve essere completamente inserito.

Figura 4 – Diagramma dei comandi



Icona	Luce accesa fissa	Luce lampeggiante	Descrizione
	Verde		Pressatura completa. Spia accesa per 10 secondi o fino alla nuova pressione dell'Interruttore di marcia.
	Blu		Il wireless Bluetooth è connesso. *Vedere la sezione Funzioni Bluetooth*.
		Giallo	Indica che l'attrezzo si sta avvicinando all'intervallo di servizio. Ha inizio 2.000 cicli prima dell'intervallo di servizio (30.000 cicli). L'attrezzo può essere utilizzato, ma si bloccherà dopo l'intervallo di servizio (32.000).
	Giallo		L'attrezzo è bloccato. L'attrezzo ha completato il ciclo dell'intervallo di servizio (32.000 cicli) e deve essere sottoposto a manutenzione. L'attrezzo sta funzionando male. Rimuovere e reinserire la batteria. Se la spia è ancora accesa, deve essere effettuata la riparazione dell'attrezzo.
		Rosso	Il perno di montaggio dell'accessorio non è completamente inserito.
	Rosso		Attrezzo e/o batteria fuori della gamma della temperatura Specifica. Ripristinare la corretta gamma della temperatura di funzionamento per l'attrezzo e la batteria.
	Verde		Attrezzo acceso (ON), pronto per l'uso.
		Rosso	Batteria quasi scarica. L'attrezzo non funzionerà. Ricaricare la batteria/inserire la batteria completamente carica.

Figura 5 – Spie dello stato dell'attrezzo

Specifiche

	Pressatrice a pistola RP 240	Pressatrice in linea RP 241
Accessori	Serie Compact RIDGID®	Serie Compact RIDGID®
Motore:		
Tensione classificata a	12 V c.c., 10,8 V c.c. nominali	
Amperaggio	24,1 A	
Potenza	260 W	
Forza del pistone	5,400 libbre (24 kN)	5,400 libbre (24 kN)
Rotazione della testa	180°	180°
Ciclo di utilizzo	3 pressioni /min.	3 pressioni /min
Batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 12 V (Serie RB-1200 RIDGID)	
Gamma del Bluetooth	33 piedi (10 m)	
Protezione di ingresso	IP32	
Umidità ammissibile	80% massimo	
Temperatura operativa	Da 15° F a 122° F (da -10° C a 50° C)	
Peso	4.87 libbre (2,21 kg)	4.72 libbre (2,14 kg)
(Nessuna batteria/accessorio)		
Dimensioni	10.6 x 2.9 x 8.7 pollici	13.4 x 3.4 x 4.4 pollici
	270 x 74 x 221 mm	340 mm x 86 mm x 112 mm

Dotazione standard

Fare riferimento al Catalogo RIDGID per informazioni dettagliate sulle apparecchiature fornite con i numeri di catalogo relativi ad attrezzi specifici.

AVVISO La selezione dei materiali appropriati e dei metodi di accoppiamento è responsabilità del progettista e/o dell'installatore del sistema. Prima di effettuare installazioni, si consiglia di eseguire una valutazione accurata delle condizioni ambientali specifiche, incluso il fattore ambientale chimico e la temperatura di esercizio. Consultare il produttore del Sistema a raccordo per pressatrice per informazioni sulla selezione.

Ispezione prima dell'uso

⚠AVVERTENZA

Ogni giorno, prima dell'uso, esaminare la pressatrice e correggere gli eventuali problemi per ridurre il rischio di lesioni gravi dovute a scosse elettriche, lesioni da schiacciamento, guasto dell'accessorio e altre cause, e prevenire i danni all'attrezzo.

1. Rimuovere la batteria dall'attrezzo.
2. Pulire tracce di olio, grasso o sporco dall'apparecchiatura, soprattutto i manici e i comandi. Questo facilita l'ispezione e impedisce che l'attrezzo o il comando scivolino dalle mani dell'operatore.
3. Esaminare la pressatrice per:
   - Assemblaggio, manutenzione e allestimento adeguati.
   - Parti rotte, usurate, mancanti, disallineate o leganti. Accertarsi che l'occhiello in tessuto sia in buone condizioni.
   - Il movimento fluido del perno di montaggio dell'accessorio tra la posizione interamente aperta e interamente chiusa. Il perno dovrebbe bloccarsi in ciascuna posizione. Verificare che l'interruttore di marcia si muova liberamente e non leghi né si incastri.
   - Presenza e leggibilità delle etichette di avvertenza. *Vedere la Figura 6.*
   - Qualsiasi altra condizione tale da impedire il funzionamento normale e sicuro.

   In caso di problemi, non utilizzare la pressatrice finché tali problemi non siano stati risolti.

4. Eseguire l'ispezione e manutenzioni degli accessori dell'attrezzo in base alle istruzioni. Rimuovere l'accessorio dall'attrezzo. Accertarsi che gli accessori siano in buone condizioni e chiaramente contrassegnati per l'uso.
5. Eseguire l'ispezione e la manutenzione delle altre apparecchiature che si stanno utilizzando in base alle istruzioni, per garantire che funzionino correttamente.

Istruzioni sulla configurazione e il funzionamento

⚠AVVERTENZA

Tenere le mani e le dita lontane dall'accessorio dell'attrezzo durante il ciclo di pressatura. Potrebbero verificarsi schiacciamenti o amputazioni delle dita o delle mani nell'accessorio, nell'attrezzo oppure tra l'accessorio, il pezzo in lavorazione e altri oggetti.

Durante l'utilizzo del prodotto, vengono generate grandi forze che sono in grado di rompere o lanciare frammenti e causare lesioni. Rimanere lontani durante l'uso e indossare equipaggiamento protettivo adeguato, compresi gli occhiali protettivi.

Usare combinazioni di attrezzo, accessorio e raccordo idonee. Le combinazioni non adeguate possono causare giunti incompleti, che aumentano i rischi di perdite, danni alle apparecchiature e lesioni.

Seguire le istruzioni sulla configurazione e il funzionamento, per ridurre il rischio di lesioni dovute a schiacciamento, scosse elettriche e altre cause, e per prevenire i danni all'attrezzo.

1. Confermare di disporre dell'opportuna area di lavoro *(Vedere Regole di sicurezza generali)*. Attivare in un luogo piano, sgombro, stabile e asciutto. Non usare l'attrezzo quando ci si trova in piedi nell'acqua.
2. Esaminare il lavoro da svolgere e stabilire quali siano i giusti attrezzi e accessori RIDGID per l'applicazione, in base alle loro specifiche. L'utilizzo di un'apparecchiatura errata per un'applicazione può causare lesioni, danni all'attrezzo e connessioni non perfette e non a norma.
3. Accertarsi che tutte le apparecchiature siano state esaminate e configurate nel rispetto delle relative istruzioni.

Rimozione/installazione dell'accessorio

1. Rimuovere la batteria dall'attrezzo.
2. Aprire completamente il perno di montaggio dell'accessorio. Rimuovere/inserire l'opportuno accessorio *(Figura 6)*.
3. Chiudere completamente il perno di montaggio dell'accessorio. Per prevenire i danni all'attrezzo durante l'uso, il perno deve essere completamente chiuso.

Figura 6 – Perno di montaggio dell'accessorio

Preparazione della connessione

AVVISO Queste istruzioni rappresentano prassi generalizzate per molti tipi di accessori della pressatrice. Al fine di ridurre il rischio di connessioni della pressatrice improprie e grandi danni alla proprietà, seguire sempre le istruzioni specifiche per l'accessorio della pressatrice che viene usato e le istruzioni sull'installazione specifiche dei produttori dei raccordi.

1. Preparare la connessione in base alle istruzioni dei produttori del raccordo.
2. Con le mani asciutte, inserire una batteria completamente carica nell'attrezzo. Premere il pulsante ON/OFF (ACCESO/SPENTO) una volta per accendere l'attrezzo. La luce verde sul pulsante ON/OFF si accende ad indicare che l'attrezzo è pronto all'uso. *Vedere la Figura 5 – Spie di stato dell'attrezzo* per informazioni su altre luci.

NOTA: l'attrezzo si spegnerà automaticamente (OFF) se non utilizzato per dieci (10) minuti.

Pressione di un raccordo con ganasce a forbice tipiche

1. Stringere i bracci delle ganasce per aprire le ganasce.
2. Collocare le ganasce aperte intorno al raccordo *(Figura 7)*. Allineare adeguatamente il profilo della pressa a ganascia al contorno del raccordo, come specificato nelle Istruzioni sull'installazione del produttore del raccordo. Rilasciare i bracci delle ganasce intorno al raccordo. Non agganciare il set delle ganasce dal raccordo. L'attrezzo potrebbe improvvisamente cadere e causare gravi lesioni o la morte.

Figura 7 – Collocamento di ganasce di stile a forbice intorno al raccordo

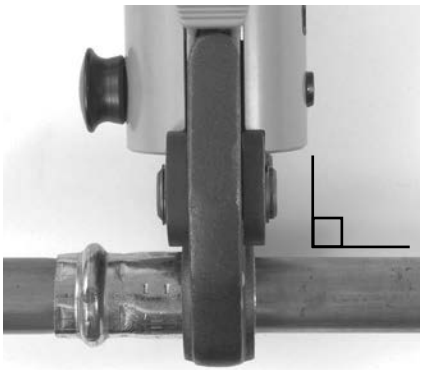


Figure 8 – Ganasce a squadra rispetto al raccordo

3. Accertarsi che la ganascia sia correttamente posizionata e a squadra rispetto al raccordo. Per evitare lesioni da schiacciamento nelle ganasce o tra le ganasce e gli oggetti circostanti, mantenere le dita e le mani lontane dalle ganasce.

   Premere l'interruttore di marcia *(Figura 1/2)*. Quando il ciclo dell'attrezzo inizia e i rulli entrano a contatto con i bracci della ganascia, l'attrezzo si aggancerà e automaticamente completerà il ciclo. Il rilascio dell'interruttore non fermerà l'attrezzo nel momento in cui si è agganciato. Questo garantisce un'integrità della giunzione di pressatura consistente e ripetibile.

   Se l'attrezzo deve essere rimosso prima del completamento di una connessione, premere il pulsante di rilascio della pressione *(Figura 1/2)*. In qualsiasi momento in cui il pulsante di rilascio viene premuto, la pressione NON è completa e la connessione deve essere premuta nuovamente per garantire il completamento. Se l'attrezzo funziona male durante l'operazione, utilizzare questa procedura.
4. Rilasciare l'interruttore di marcia.
5. Stringere i bracci delle ganasce per aprire le ganasce.
6. Rimuovere la ganascia dal raccordo. Prestare attenzione ai margini appuntiti che potrebbero essersi formati sul raccordo durante l'operazione di pressione.
7. Quando l'operazione è stata completata, premere il pulsante On/Off (Acceso/Spento) una volta per spegnere l'attrezzo (OFF). Rimuovere la batteria dall'attrezzo.

Pressione di un raccordo con set di attuatore e anello di pressatura tipico

1. Aprire l'anello e collocarlo intorno al raccordo. Allineare adeguatamente il profilo dell'anello di pressatura al contorno del raccordo, come specificato nelle *Istruzioni sull'installazione del produttore del raccordo*. Rilasciare l'anello per chiudere intorno al raccordo.
2. Confermare che l'opportuno attuatore è stato installato nell'attrezzo. Stringere i bracci dell'attuatore per aprire le punte dell'attuatore. Allineare le punte dell'attuatore alle tasche dell'anello. Rilasciare i bracci dell'attuatore e inserire completamente le punte dell'attuatore nelle tasche dell'anello. L'errato allineamento della punta dell'attuatore alla tasca dell'anello può danneggiare l'anello o l'attuatore durante la pressione. Non appendere l'attrezzo e l'attuatore dall'anello di pressatura. L'attrezzo potrebbe improvvisamente cadere e causare gravi lesioni o la morte.

3. Accertarsi che l'anello sia stato correttamente posizionato e a squadra rispetto al raccordo. Per evitare lesioni da schiacciamento nell'accessorio oppure tra l'accessorio e gli oggetti circostanti, mantenere le dita e le mani lontane dall'attuatore e dall'anello.

   Premere l'interruttore di marcia. Quando il ciclo dell'attrezzo inizia e i rulli entrano a contatto con i bracci della ganascia, l'attrezzo si aggancerà e automaticamente completerà il ciclo. Il rilascio dell'interruttore non fermerà l'attrezzo nel momento in cui si è agganciato. Questo garantisce un'integrità della giunzione di pressatura consistente e ripetibile.

   Se l'attrezzo deve essere rimosso prima del completamento di una connessione, premere il pulsante di rilascio *(Figura 1/2)*. In qualsiasi momento in cui il pulsante di rilascio viene premuto, la pressione NON è completa e la connessione deve essere premuta nuovamente per garantire il completamento. Se l'attrezzo funziona male durante l'operazione, utilizzare questa procedura.

Figura 9 - Installazione dell'anello di pressatura sul raccordo

Figura 10 - Aggancio dell'attuatore all'anello di pressatura

4. Rilasciare l'interruttore di marcia.
5. Stringere i bracci dell'attuatore per aprire l'attuatore. Rimuovere l'attuatore dal raccordo.
6. Rimuovere l'anello dal raccordo. Prestare attenzione ai margini appuntiti che potrebbero essersi formati sul raccordo durante l'operazione di pressione.
7. Quando l'operazione è stata completata, premere il pulsante On/Off (Acceso/Spento) una volta per spegnere l'attrezzo (OFF). Rimuovere la batteria dall'attrezzo.

Ispezione della connessione pressata

1. Esaminare il raccordo pressato per:
   - L'inserimento completo del tubo nel raccordo.
   - Eccessivo disallineamento dei tubi. Una leggera quantità di disallineamento nella connessione pressata è considerato normale.
   - Errato allineamento dell'accessorio con il contorno del raccordo. Raccordo estorto o deformato.
   - Qualsiasi altra questione indicata dal produttore del raccordo. Potrebbero essere inclusi la rimozione di un anello di controllo o decalcomania (utilizzata per indicare che la connessione non è stata ancora pressata).

   Qualora si riscontrino problemi, rimuovere il raccordo e installare una nuova connessione.
2. Testare la connessione in conformità con le istruzioni del produttore del connettore, secondo le normali prassi e l codici applicabili.

Funzioni di Bluetooth (Trasferimento di dati wireless)

Le Pressatrici RP 240 e RP 241 RIDGID® includono la tecnologia wireless Bluetooth® che consente il trasferimento dei dati wireless a smartphone o tablet ("dispositivi"), propriamente predisposti, che eseguono i sistemi operativi iOS o Android.

1. Scaricare l'opportuna app RIDGID® sul proprio dispositivo visitando il sito web RIDGID.com/apps oppure Google Play Store o Apple App Store.

La parola e il logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Emerson Electric Co. viene concesso su licenza. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai loro rispettivi titolari.
iOS è un marchio commerciale registrato di Apple Inc.
Android e il logo Android sono marchi commerciali di Google Inc.

2. Quando l'attrezzo è acceso (ON), un dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth è in grado di trovare la pressatrice e abbinarsi ad essa.
3. Nelle impostazioni Bluetooth del dispositivo in dotazione, selezionare l'attrezzo RIDGID desiderato. Fare riferimento alle istruzioni del dispositivo in dotazione per ottenere informazioni specifiche su come collegarsi tramite la tecnologia wireless Bluetooth. Dopo aver effettuato la connessione, la spia di stato dell'attrezzo presenterà un colore blu fisso.

   Dopo l'abbinamento iniziale, la maggior parte dei dispositivi automaticamente si collegherà agli Attrezzi quando la tecnologia wireless Bluetooth è attiva e nella gamma. Per essere rilevate, le pressatrici devono essere ad una distanza inferiore a 33 piedi (10 m) dal dispositivo. Qualsiasi ostacolo tra l'attrezzo e il dispositivo può ridurre la gamma operativa.
4. Per un utilizzo corretto, seguire le istruzioni dell'app. Tra le altre cose, l'app consente il monitoraggio dei cicli dell'attrezzo.
5. Il trasferimento dei dati wireless si interrompe quando la pressatrice viene spenta (OFF). Per ridurre il consumo di batteria del dispositivo, spegnere (OFF) il dispositivo wireless Bluetooth.

Funzionamento in climi freddi

Quando la temperatura scende, il liquido idraulico si infittisce e le prestazioni della batteria diminuiscono. Per ridurre il rischio di un funzionamento improprio, l'RP 240 e l'RP 241 non funzioneranno al di fuori della gamma di temperatura specifica, come indicato dalle spie di stato dell'attrezzo *(Figura 5)*.

Quando le condizioni ambientali sono al di fuori della gamma di temperatura specifica, conservare l'attrezzo le batterie in uno spazio condizionato fino al successivo utilizzo.

Stoccaggio

Rimuovere la batteria dall'attrezzo. Conservare la pressatrice e la batteria in una cassetta. Evitare di immagazzinare in un ambiente estremamente caldo o freddo. L'attrezzo non si accenderà (ON) se si trova al di fuori della gamma specifica. Questa condizione sarà indicata dalle spie di stato dell'attrezzo *(vedere Figura 5)*.

⚠ AVVERTENZA Conservare l'attrezzo in un luogo asciutto, sicuro e chiuso a chiave, lontano dalla portata di bambini e di individui che non abbiano familiarità con le Pressatrice. L'attrezzo è pericoloso nelle mani di utenti non addestrati.

Manutenzione

⚠AVVERTENZA

Accertarsi che la batteria sia rimossa dall'attrezzo prima di eseguire la manutenzione o effettuare le regolazioni.

Pulizia e lubrificazione

1. Pulire l'attrezzo quotidianamente con un panno asciutto pulito.
2. Esaminare il perno di montaggio dell'accessorio e lubrificarlo con un lubrificante al silicone, come necessario.
3. Dopo ciascun uso, controllare le molle di ritorno negli accessori. Gli accessori dovrebbero aprirsi e chiudersi liberamente soltanto con uno sforzo moderato delle dita.

Manutenzione necessaria presso il Centro di servizio indipendente RIDGID

Per garantire un funzionamento corretto, le Pressatrici R 240 e RP 241 devono essere sottoposte a manutenzione ad intervalli regolari presso un Centro di servizio indipendente RIDGID. Questa condizione sarà indicata da una spia dello stato dell'attrezzo *(Vedere Figura 5)*.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
L'attrezzo non si accende (ON) quando il pulsante ON/OFF è stato premuto.	La batteria è completamente scarica o è guasta.	Inserire una batteria completamente carica/ricaricare la batteria.
	La batteria non è stata correttamente inserita nell'impugnatura dell'attrezzo.	Accertarsi che la batteria sia correttamente inserita.
L'accessorio è bloccato sul raccordo.	La pressatura non è stata completata correttamente.	Premere il pulsante di rilascio per rimuovere le ganasce dal raccordo. Esaminare ed effettuare nuovamente la pressatura del raccordo.
Le connessioni pressate effettuate non sono state completate.	Utilizzate ganasce errate per la dimensione o il materiale del tubo.	Installare l'accessorio corretto.
	L'attrezzo non è stato messo a squadra rispetto al tubo.	Effettuare nuovamente la giunzione con un nuovo raccordo e un nuovo tubo. Accertarsi che l'attrezzo sia a squadra rispetto al tubo.
	Il contorno di pressatura dell'accessorio non era allineato al contorno del raccordo.	Effettuare nuovamente la giunzione con un nuovo raccordo e un nuovo tubo. Accertarsi che il contorno di pressatura dell'accessorio sia allineato al contorno del raccordo.
	L'attrezzo deve essere riparato.	*Vedere le Informazioni di contatto* per individuare il Centro di assistenza indipendente RIDGID più vicino.
Perdita d'olio dall'attrezzo.	Problemi al paraolio o meccanici.	*Vedere le Informazioni di contatto* per individuare il Centro di assistenza indipendente RIDGID più vicino.
Il motore funziona ma l'attrezzo non completa il ciclo.	Livello dell'olio basso.	
L'attrezzo si arresta durante l'operazione.	Livello dell'olio basso.	

Vedere la Figura 5 per informazioni sulle Spie di stato dell'attrezzo.

Manutenzione e Riparazione

⚠AVVERTENZA

Manutenzione o riparazioni inadeguate possono rendere non sicuro il funzionamento del dispositivo.

La manutenzione e riparazione di queste Pressatrici RP 240 e RP 241 devono essere effettuate presso un Centro di Assistenza per Pressatrici Indipendente RIDGID.

Per informazioni sul Centro di Assistenza Indipendente RIDGID più vicino o per rivolgere domande sulla manutenzione o riparazione, fare riferimento alla sezione *Informazioni di contatto* del presente manuale.

Attrezzatura opzionale

⚠AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di gravi lesioni, usare esclusivamente apparecchiature progettate espressamente e raccomandate per l'uso con le Pressatrici RP 240 e RP 241 RIDGID, come quelle elencate di seguito.

Pressatrice RP 240

N. di catalogo	Descrizione
57418	Pressatrice a batteria RP 240, Solo attrezzo
57423	Cassetta di trasporto, RP 240

Pressatrice RP 241

N. di catalogo	Descrizione
57288	Pressatrice a batteria RP 241, Solo attrezzo
57393	Cassetta di trasporto, RP 241

Batterie

N. di catalogo	Modello	Capacità
55183	RB-1225	Agli ioni di litio da 12 V 2,5 Ah

La batteria funzionerà con qualsiasi numero del catalogo di Caricabatteria RBC-121.

Caricatori e cavi RBC-121

N. di catalogo		Regione	Tipo di spina
55193	Caricabatteria	USA, Canada e Messico	A
55198	Caricabatteria	Europa	C
55203	Caricabatteria	Cina	A
55208	Caricabatteria	Australia e Sud America	I
55213	Caricabatteria	Giappone	A
55218	Caricabatteria	Regno Unito	G
44798	Cavo del caricabatteria	Nord America	A
44808	Cavo del caricabatteria	Europa	C
44803	Cavo del caricabatteria	Cina	A
44813	Cavo del caricabatteria	Australia e America Latina	I
44818	Cavo del caricabatteria	Giappone	A
44828	Cavo del caricabatteria	Regno Unito	G

Ridge Tool Company fornisce accessori per la pressatrice della serie Compact progettati specificamente per l'uso con le Pressatrici Compact RIDGID. Utilizzare soltanto accessori che siano stati specificamente progettati per la pressatura del sistema di raccordi che si sta installando. Per un elenco completo delle apparecchiature RIDGID disponibili per questi attrezzi, consultare il Catalogo Ridge Tool online sul sito web RIDGID.com oppure fare riferimento alle *Informazioni di contatto*.

Smaltimento

Parti di questi attrezzi contengono materiali di valore e possono essere riciclate. Nella propria zona potrebbero esservi aziende specializzate nel riciclaggio. Smaltire i componenti in conformità con tutte le normative in vigore. Contattare l'autorità locale di gestione dello smaltimento per maggiori informazioni.

Per i Paesi CE: non smaltire l'apparecchiatura elettrica con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sullo Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua implementazione nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche che non sono più utilizzabili devono essere raccolte separatamente e smaltite in modo ecocompatibile.

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Con il termine di compatibilità elettromagnetica si intende la capacità del prodotto di funzionare senza problemi in un ambiente in cui sono presenti radiazioni elettromagnetiche e scariche elettrostatiche e senza causare interferenze elettromagnetiche ad altre apparecchiature.

AVVISO Questi attrezzi si conformano a tutti gli standard EMC applicabili. Comunque non può essere esclusa la possibilità di interferenze con altri dispositivi. Tutti i relativi standard EMC che sono stati testati vengono richiamati nella documentazione tecnica dell'attrezzo.

Dichiarazione FCC/ISED

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non causa interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento non desiderato.

Le modifiche non espressamente approvate da questa società potrebbero annullare il diritto dell'utente di azionare l'apparecchiatura.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono predisposti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in impianti residenziali.

Questo apparecchio genera, utilizza e irradia energia in radio frequenza e, se non è installato e utilizzato in accordo con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste alcuna garanzia di totale assenza di interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio risulta causare interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, rilevabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a risolvere questa interferenza seguendo almeno una delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente (dispositivo radio/TV).
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Consultare il distributore o un tecnico specializzato radio/TV per ottenere assistenza.

Questo prodotto è conforme alle specifiche di Classe A ICES-003 canadesi.

Vedere l'etichetta della Dichiarazione sull'attrezzo.

Ridge Tool Europe N.V.
IZ Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium
Tel.: + 32 (0)11 598 620
RIDGID.com

Printed 09/17
EC43150

©2017, RIDGID, Inc.
The Emerson logo and RIDGID logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or RIDGID, Inc. in the U.S. and other countries.
All other trademarks belong to their respective holders.

999-995-106 .09
REV. B

RIDGID

EMERSON